Men’s Choir
Molly Steele
conductor

Repertoire Singers
Ruth Millgard and Jace Saplan
conductors

Women’s Choir
Christopher S. Olin
conductor

Chamber Choir
Sharon J. Paul
conductor

University Singers
Sharon J. Paul
conductor

The plywood paneling on the lower walls of Beall Hall is temporary. It is part of ongoing testing to improve the acoustics for larger ensembles. The panels were added on the recommendation of professional acousticians who are helping the staff in their ongoing attempts to improve the experience of our audience.

Recording of UO concerts and events without prior permission is prohibited.

Performances sponsored by the UO School of Music and Dance are sometimes video recorded and photographed for a variety of uses, including both live simulcast and digital archive on the UO website, or for publicity and publications. Images of audience members may be included in these recordings and photos. By attending this event, audience members imply approval for the use of their image by the UO and the School of Music and Dance.
Men’s Choir:

Iocundetur et letetur  Anonymous 12th century    Rafael Oliveira, Yi Zhang, Christopher Almasie, Nick Kilfoil, Ransom Hovekamp, Alexander Bean, soloists

Loch Lomond    arr. Jonathan Quick    Kyle Ludwig, Bryce Miller, soloists
Shenandoah    arr. Paul Basler    Kate Schreiner, conductor    Hung-Yun Chu, piano

Go Tell It on the Mountain    arr. Carolyn Jennings

Repsertoire Singers:

Psallite, unigenito (Singt und klingt)    Michael Praetorius    (1571-1621)    Mary Robles, Emily Gass, Matt Voglewelde, Dante Haruna, solo quartet
Es ist ein Ros’ Entsprungen    Michael Praetorius
Sitt Down Servant    arr. Linda Twine    Ruth Millgard, conductor    Hung-Yun Chu, piano

The Stars and the Sea
The Stars Stand Up in the Air    Eric William Barnum    (b.1979)    Hung-Yun Chu, piano
Dörven Dalai    arr. Yongrub    (b.1934)    Jace Saplan, conductor

Chamber Choir is the most select ensemble in the University of Oregon’s eight-choir program. Comprised of undergraduate and graduate students, the Chamber Choir specializes in a cappella music from the sixteenth through 21st centuries. In April 2011, the Chamber Choir won top honors in two categories at the 12th International Choir Festival held in Tallinn, Estonia. In addition, they have performed through juried audition at state and division conferences for the American Choral Directors Association and the National Association for Music Education. The Chamber Choir is one of eleven choirs from around the world accepted to compete for the Fleischmann International Trophy in Cork, Ireland in May 2013.

University Singers is the premier large choral ensemble on campus, with a choral tradition at the University of Oregon extending back to 1945. The University Singers perform choral music from all periods and styles, with concerts both on and off campus. Members are experienced singers representing a wide variety of majors from across campus. The University Singers frequently have the opportunity to perform with instrumental ensembles such as the University Symphony Orchestra, the University Wind Ensemble, and the Eugene Symphony Orchestra.
### ABOUT TONIGHT'S GROUPS

The University of Oregon choral program provides a dynamic and enriching environment for choral musicians of all ability levels. Consistently promoting choral excellence while fostering a sense of community, each season hundreds of singers - both music majors and non-majors alike - form five choirs to study and perform a diverse body of outstanding choral repertoire:

**Men's Choir** is the newest addition to the university choral program and is a non-auditioned choir for men’s voices that is open to all university students. This ensemble sings a diverse range of men’s choral literature from a variety of styles, periods, and languages.

**Repertoire Singers** serves as a recital and laboratory chorus for the graduate students in conducting. They perform choral works from all styles and periods in concert once or twice each term.

**Women's Choir** is a non-auditioned choir for women’s voices that is open to all university students. Singers from diverse backgrounds come together each quarter to study women’s choral music and perform on university choral concerts. Recent performances have featured repertoire ranging over four centuries, including many languages, styles, and cultures. The women's choir is dedicated to providing a collaborative learning environment where students of all ability levels can develop their singing voices and pursue musical excellence.

The intensive training provided by the choral program complements the core curriculum of the School of Music and Dance, and balances the broad spectrum of liberal arts disciplines offered at the University. Each ensemble serves the needs of vocal musicians from diverse backgrounds by programming repertoire of the highest quality. The choirs make their home in the state-of-the-art MarAbel B. Frohnmayer Music Building and regularly concertize in historic Beall Concert Hall. Auditions are held every autumn during the Week of Welcome and are open to all University students. Men’s Choir, Women’s Choir, and Repertoire Singers will admit new members each term.

### PROGRAM

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Women's Choir:</strong></th>
<th><strong>Chamber Choir:</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Svatba</td>
<td>As Vesta was from Latmos Hill Descending</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Thomas Weelkes</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(1576-1623)</td>
</tr>
<tr>
<td>Nigra Sum</td>
<td>Softly &amp; Tenderly (world premiere) arr. Stacey V. Gibbs</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>arr. Undine S. Moore</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Riley Forrest, tenor</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>James Cragun, bass</td>
</tr>
<tr>
<td>Yo Le Canto Todo El Dia</td>
<td>Daniel, Daniel, Servant of the Lord</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>arr. Nick Page</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(b. 1952)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Niška Banja</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Lindsay Forsyth, conductor</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hung-Yun Chu, piano</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sarah Gunn and Molly Steele, soloists</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hung-Yun Chu, piano</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Intermission</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Requiem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Maurice Duruflé (1902-1986)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Libera me  Zeke Fetrow, baritone In Paradisum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>arr. Ethan Sperry</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Jake Buhlmann and Saori Erickson, soloists</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Christopher Boveroux, Jeffrey Boen, Kate Schreiner, and Jamie Sieminski, percussion</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Nick Page (b. 1952)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
TRANSLATIONS

Iocundetur et letetur
Rejoicing happily,
The crowd of faithful increases;
Singing praises,
Chanting songs,
They raise their voice in inmost joy.

Psallite, unigenito
(Singt und klingt)
Sing psalms to the holy child,
Christ, son of God.
Blessed redeemer Lord,
the holy child now lay in a manger bed.

Es ist ein Ros' Entsprungen
A rose has come forth
from a tender root,
as the prophets of old sang to us.
From Isaiah came the lineage,
and it has brought us a flower
in the cold midwinter,
right at the midnight's hour.

The little rose that I mean,
about which Isaiah spoke,
has been brought to us by
Mary, the pure virgin.
Fulfilling God's eternal counsel,
she has borne a child
and yet remained a virgin.

The tiny little flower
smells so sweet to us;
with his bright light
he dispels the darkness.
True human and true God,
help us out of all our suffering;
deliver us from sin and death.

PERSONNEL

University Singers
Sharon J. Paul
conductor

Soprano
Anna Breuer
Alexandra Saori Erickson
Lindsay Forsyth
Kelsey Gregery
Jill Jungwirth
Emma Knox-Hershey
Sarah Martin
Kyla Padbury
Megan Prehm
Camille Robinson
Kate Schreiner
Jamie Sieminski
Glenna Unfred

Alto
Rebecca Chen
Kathrine Curtis
April Dimmick
Annie Fifer
Aimee Gregg
Victoria Helppie
Anna Kincaid
Daron Mackie
Elizabeth Merchant
Leanne Merrill
Ruthie Millgard
Anna Neufeld
April Phillips
Jayati Ramakrishnan
Katy Schakols
Miranda Taylor-Weiss
Rachel Whitmer

Tenor
Christopher Boveroux
Jake Buhlmann
Donovan Cassell
James Crawford
Michael Crotty
Kevin Depolo
Aaron Halbert
Jace Searl
Joshua Seale
Mitch Steele
Miles Thoming-Gale
Daniel Wesselink

Bass
Aric Avina
Matt Blumenstein
Jeffrey Boen
Colin Cossi
Ben Delmar
Petro El Hage
Nathan Engelmann
Zeke Fetrow
Zachary Horn
Tim McCoy
Kevin Wyatt-Stone
Brendan York
Calvin Yue
Adam Zukaitis
## Chamber Choir

**Sharon J. Paul**  
_conductor_

- Heather Bachelder  
- Sarah Martin  
- Alishia Piper  
- Carolyn Quick  
- Kate Schreiner  
- Brooklyn Snow

## Women's Choir

**Christopher S. Olin**  
_conductor_

- Kaitlin Adams  
- Rachel Baker  
- Laura Baright  
- Mary Bradbury  
- Gemma De Leon  
- Karen Fryefield  
- Ruyin Goh  
- Kayla Gordon  
- Margaret Gowen  
- Jessica Gray  
- Sarah Gunn  
- Amy Hodge  
- Callie Hunter  
- Kate Jensen  
- Alex Larsen  
- Claire Lazito  
- Rayla McClurg  
- Jocelyn Parker  
- Annapurna Ravel  
- Jane Rudebusch  
- Hannah Schultz  
- Kelsey Stewart  
- Molly Steele  
- Xuexei Wang

### TRANSLATIONS

#### Dörven Dalai

As clear as the water of the West Sea,  
As gentle as the areca leaves,  
With happiness and good fortune we have met.  
Let’s drink the best of wine, rejoice and sing,  
And enjoy this joyful moment together.  
As pristine as the water of the East Sea,  
As gentle as the fruit tree leaves.  
With good wishes and luck we have met.  
Let’s raise our wine cups, rejoice and sing,  
And enjoy this happy moment together.

#### Svatba

A great dark fog is gathering, Stoiane  
It wasn’t, it wasn’t a great dark fog,  
but it was very much a sad boyar wedding.

#### Nigra Sum

I am black and comely,  
Oh ye daughters of Jerusalem;  
The King hath rejoiced in me,  
the King hath brought me into His very own chambers.  
He spake unto me;  
Rise up, my fair one, and come away,  
Lo, for the winter is past and gone  
and the rain has receded.  
Flowers appear on the earth,  
and the time of renewal is come.  
Alleluia.

#### Yo Le Canto Todo El Dia

I am moving with my heart,  
I am leaving with a drum.  
I sing to you all day long  
With affection and joy.  
I am leaving with a drum,  
With affection and emotion.
Niška Banja
*We will go to the baths of Nis where we will kiss, kiss, kiss!*

Requiem
*Libera me*
Deliver me, O Lord, from death eternal, on that dreadful day: when the heavens and the earth shall quake, when thou shalt come to judge the world by fire. I am seized by trembling, and I fear until the judgment should come, and I also dread the coming wrath. O that day, day of wrath, day of calamity and misery, momentous day, and exceedingly bitter, when thou shalt come to judge the world by fire. Eternal rest grant to them, O Lord, and let perpetual light shine upon them.

In Paradisum
May the angels lead you into paradise; May the Martyrs welcome you upon your arrival, and lead you into the holy city of Jerusalem. May a choir of angels welcome you, And, with poor Lazarus of old, may you have eternal rest.